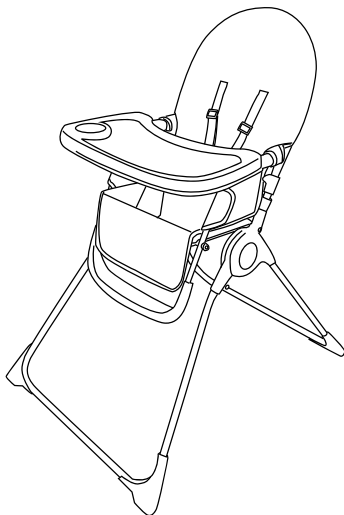




Kinderkraft



BINCI USER GUIDE

(AR) حصيرة تعليمية
(CS) Stolička na krmení
(DE) Kinderstuhl
(EN) High chair
(ES) Trona para comer
(FR) Chaise haute pour bébé
(HU) Etetőszék
(IT) Seggiolino da tavolo
(NL) Voedingstoel
(PL) Krzesiśko do karmienia
(PT) Cadeira de alimentação
(RO) scaun pentru alăptat
(RU) стул для кормления
(SK) Stolička na krmenie
(SV) Barnstol

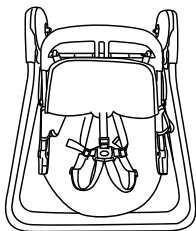
دليل الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ANVÄNDARMANUAL



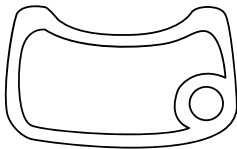
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	7
CS	9
DE	11
EN	13
ES.....	15
FR	17
HU	19
IT	21
NL	23
PL.....	25
PT	27
RO.....	29
RU	31
SK.....	34
SV	36

الأشكال هي لأغراض توضيحية فقط ولا تشكل تمثيلاً كاملاً للمنتج. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slúžia len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu. / Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



1



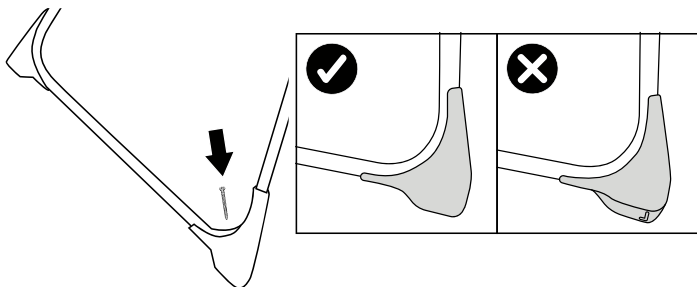
2



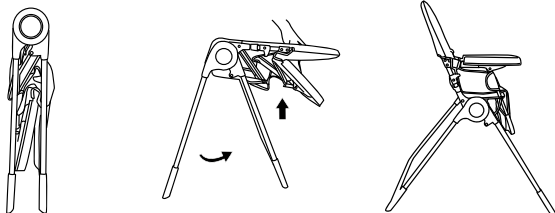
3



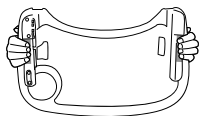
4



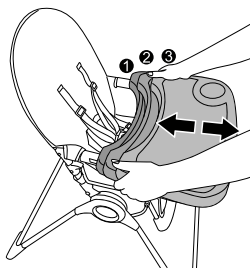
A



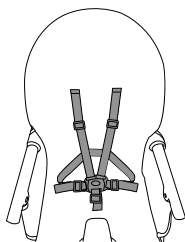
B



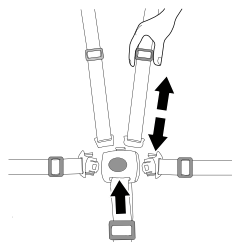
C



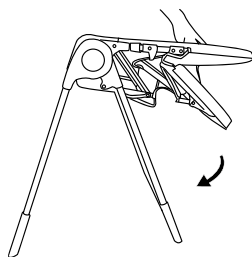
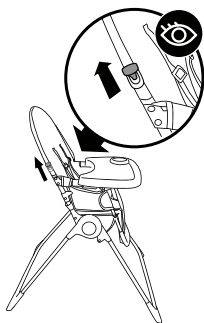
D



E



F



G

هام! اقرأ هذا الدليل بعناية للرجوع إليه مستقبلاً. ملاحظات حول السلامة والعناية!



تعليمات واحتياطات السلامة

تحذيرات!

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- استخدم دائماً حزام الأمان.
- خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق على المنتج.
- لا تستخدم المنتج ما لم تُركَّب جميع مكوناته وتُضبط بشكل صحيح.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- انتبه لخطر الإمالة نتيجة دفع طفلك لقدميه نحو الطاولة أو أي هيكل آخر.
- لا تستخدم المنتج حتى يمكن لطفلك الجلوس وحده دون مساعدة.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد مكوناته للكسر أو التلف أو الفقدان.
- صمم كرسي الطعام هذا للأطفال الذين يمكنهم الجلوس وحدهم دون مساعدة، وحتى سن 3 سنوات أو من تبلغ أوزانهم 15 كجم كحد أقصى.
- تحقق دائماً من أن المنتج آمن وثابت قبل استخدامه.
- تأكد من تركيب أحزمة الأمان على نحو صحيح.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه أثناء وجود طفلك بداخله.
- لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.



- أبق أطفالك بعيداً عند تجميع المنتج وتفكيكه حتى لا يتعرضون لأي إصابات.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة حيث يمكن أن يستخدمه الطفل كمسند مما قد يسبب سقوط

1. قائمة المكونات:

1. إطار مع غطاء
2. صينية
3. أغطية القوائم 4 × 4
4. براغي 4 × 4

2. التجميع والضبط:

بعد إخراج المنتج من العلبة، انزع الأغطية الإسفنجية من إطار الكرسي. ركب أغطية القوائم الأربعة (3) باستخدام البراغي الأربعة (4) (الشكل أ). تنبيه! طابق الغطاء الصحيح، بحيث تكون أقدام الكرسي متجهة للأسفل. لفتح المقعد (1)، اسحب مسند الظهر كما هو موضح في الشكل ب. اسحب مسند الظهر نحوك حتى تسمع صوت "طققة" مميز.

الصينية

ركب الصينية البلاستيك (2) في كرسي الطعام باستخدام آلية الكبس (الشكل ج). اضغط على الزرين الموجودين أسفل الصينية، وأدخل الصينية في الموجهات الموجودة على كلا مساند الزرايين (الشكل د). يمكن ضبط الصينية (2) على واحد من ثلاثة أوضاع - توجد العلامات على مساند الزرايين (الشكل د). بمجرد الوصول إلى الوضع المطلوب، سترسم صوت طقطقة مميزة. إضافة إلى ذلك، تحقق من تثبيت الصينية بشكل آمن على كلا الجانبين.

حزام الأمان

تنذير: بعد استخدام حزام الأمان أمراً ضرورياً لضمان سلامة الطفل. لا توفر الصينية وحدها الدعم الكافي للطفل. استخدم دائماً حزام الأمان.

ربط حزام الأمان:

وصل أحزمة الكتف وأحزمة الخصر والحزام المنشعب بالمشبك. تظهر الأحزمة المربوطة بشكل صحيح في الشكل (هـ). اضبط طول الحزام ليناسب الطفل (الشكل و).

فك حزام الأمان:

لفك حزام الأمان، اضغط على الزر الموجود في منتصف المشبك.

3. التفكيك:

لطي الكرسي، أزل الصينية (2). ثم اضغط على الزرين الموجودين على جانبي مسند الظهر (الشكل ز) واطو مسند الظهر إلى الأسفل كما هو موضح في الشكل ز.

4. التنظيف:

كرسي الطعام: نظّف باستخدام قطعة قماش نظيفة ومبللة وصابون معتدل. لا تستخدم مبيض الأقمشة. لا تستخدم التجفيف الآلي. لا تكويه. لا تنظفه تنظيفاً جافاً.

حزام الأمان: اربط الأحزمة معاً. نظّف باستخدام قطعة قماش نظيفة ومبللة وصابون معتدل. لا تستخدم مبيض الأقمشة. لا تستخدم التجفيف الآلي. لا تكويه. لا تنظفه تنظيفاً جافاً.

شرح رموز الصيانة:

	لا تُغسل		لا تستخدم مبيض الأقمشة.
--	----------	--	-------------------------

	لا تستخدم التحفيف الآلي.		لا نكويه.
	لا تنظفه تنظيفاً جافاً.		

التخزين

احتفظ بالمنتج مطوياً وبعيداً عن متناول الأطفال.

جراليس

WWW.KINDERKRAFT.COM يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني

CS

Vážený zákazník!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ UPOZORNĚNÍ!:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.
- Nepoužívejte výrobek tak dlouho, dokud dítě nebude umět samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte v případě prasklin, roztržení nebo jakékoliv chybějící části.



- Tato stolička je určena pro děti do 36 měsíců s tělesnou hmotností do 15 kg, které umí samostatně sedět.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek bezpečný a stabilní.
- Ujistěte se, že jsou popruhy správně nasazené.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Nepoužívejte příslušenství ani jiné náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.
- Abyste zabránili úrazům během skládání a rozkládání výrobku, ujistěte se, že se dítě nenachází v blízkosti.
- Dětská židlička umístěnou pod oknem může být dítětem použita jako schůdek a způsobit, že vypadne z okna



1. Seznam komponentů:

1. Rám s potahem
2. Tácka
3. Krytky nohou x 4
4. Šrouby x 4

2. Instalace a nastavení:

Po vyjmutí z krabice odstraňte pěnu z rámu židle. Namontujte 4 krytky na nohy židle (3) pomocí 4 šroubů (4) (obr. A). POZOR: Nasadte správnou krytku tak, aby nohy směřovaly dolů. Chcete-li rozložit sedadlo (1), zatáhněte za opěradlo podle obrázku B. Táhněte opěradlo směrem k sobě, dokud neuslyšíte charakteristický zvuk „cvaknutí“.

Tácek

Přípevněte plastový tácek (2) k židli pomocí zacvakávacího mechanismu (obr. C). Stiskněte dvě tlačítka pod táckem a zasuňte tácek do vodiček na obou područkách (obr. D).

Tácek (2) lze nastavit do jedné ze tří poloh - označení je na područkách (obr. D). Po dosažení určité polohy uslyšíte charakteristické cvaknutí. Kromě toho zkontrolujte, zda je příhrádka správně upevněna na obou stranách.

Bezpečnostní pásy

VAROVÁNÍ: Použití bezpečnostních pásů je nezbytné pro zajištění bezpečnosti dítěte. Používání samotného táčku neposkytuje dítěti správnou oporu. Vždy používejte bezpečnostní pásy.

Zapněte bezpečnostní pásy:

Připojte ramenní pás, bederní pás a rozkrokový pás ke sponě. Správné připevnění pásů je znázorněno na obrázku E. Nastavte délku pásu tak, aby vyhovovala dítěti (Obrázek F).

Sejmutí bezpečnostních pásů:

Stisknutím tlačítka uprostřed spony odepněte bezpečnostní pásy.

3. Demontáž:

Pro složení židle vyjměte tácek (2). Poté stiskněte dvě tlačítka na obou stranách opěradla (obr. G) a sklopte opěradlo směrem dolů, jak je znázorněno na obrázku G.

4. Čištění:

Židli čistěte čistým vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nebělit. Nesušit v sušičce. Nežehlit. Nečistit chemicky.

Pásy. čistěte čistým, vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nebělit. Nesušit v sušičce. Nežehlit. Nečistit chemicky.

Vysvětlení symbolů údržby:

	Neperte.		Nebělit
	Nesušit v sušičce		Nežehlit
	Nečistit chemicky		

SKLADOVÁNÍ

Složený výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

5. Záruka

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf des Produktes der Marke Kinderkraft. Bei der Entwicklung unserer Produkte ist uns Ihr Kind wichtig - wir kümmern uns stets um die Sicherheit und Qualität und stellen somit den Komfort der besten Wahl sicher.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAMEN

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Das Produkt nicht verwenden, bis das Kind allein sitzen kann.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es gebrochen, gerissen ist oder Teile fehlen.



- Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter bis 36 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 15 kg, die in der Lage sind, unabhängig zu sitzen, bestimmt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und die Stabilität der Produkt.
- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Anbringung aller Geschirre.
- Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
- Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Kinder sich beim Zusammen- und Auseinanderfalten nicht in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Ein unter ein Fenster gestellter Kinderstuhl kann vom Kind als Stufe verwendet werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.



1. Teileliste:

1. Rahmen mit Ummantelung
2. Brett
3. Beinärmel x 4
4. Schrauben x 4

2. Installation und Einstellungen:

Entfernen Sie nach der Herausnahme aus dem Karton die Schaumstoffpolster vom Stuhlgestell. Montieren Sie die 4 Stuhlbeinpolster (3) mit den 4 Schrauben (4) (Abb. A). **ACHTUNG!** Passen Sie die entsprechende Auflage so an, dass die Füße nach unten zeigen. Zum Ausklappen des Sitzes (1) ziehen Sie die Rückenlehne wie in Abb. dargestellt B. Ziehen Sie die Rückenlehne zu sich, bis das charakteristische „Klick“ ertönt.

Tablett

Befestigen Sie das Kunststofftablett (2) mit dem Schnappmechanismus am Stuhl (Abb. C). Drücken Sie beide Tasten unter der Ablage, schieben Sie die Ablage in die Führungen an beiden Armlehnen (Abb. D).

Das Tablett (2) kann in eine von drei Positionen eingestellt werden – die Markierung befindet sich auf den Armlehnen (Abb. D). Wenn Sie eine bestimmte Position erreichen, hören Sie das charakteristische Klicken. Überprüfen Sie außerdem, ob das Tablett auf beiden Seiten ordnungsgemäß befestigt ist.

Sicherheitsgurte

WARNUNG Die Verwendung von Sicherheitsgurten ist notwendig, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Die Verwendung des Tablett allein gewährleistet keine ordnungsgemäße Unterstützung des Kindes. Verwenden Sie immer Sicherheitsgurte.

Anlegen der Sicherheitsgurte:

Verbinden Sie die Schulter-, Becken- und Schrittgurte in der Schnalle. Die korrekte Befestigung der Sicherheitsgurte ist in Abb. E. Passen Sie die Länge der Gurte an das Kind an (Abb. F).

Entfernen der Sicherheitsgurte:

Um die Sicherheitsgurte zu lösen, drücken Sie den Knopf in der Mitte des Gurtschlösses.

3. Demontage:

Um den Stuhl zusammenzuklappen, entfernen Sie das Tablett (2). Drücken Sie dann beide Tasten auf beiden Seiten der Rückenlehne (Abb. G) und klappen Sie die Rückenlehne nach unten, wie in Abb. G.

4. Reinigung:

Stuhl: Mit einem sauberen und feuchten Tuch und milder Seife reinigen. Nicht bleichen. Nicht im Trommeltrockner trocknen Nicht bügeln Nicht trockenreinigen

Gurte Schließen Sie die Sicherheitsgurte zusammen. Mit einem sauberen und feuchten Tuch und milder Seife reinigen. Nicht bleichen. Nicht im Trommeltrockner trocknen Nicht bügeln Nicht trockenreinigen

Erläuterung der Wartungssymbole:

	Nicht waschen		Nicht bleichen.
	Nicht im Trommelrockner trocknen.		Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen.		

LAGERUNG

Bewahren Sie das Zusammenklappen Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5. Garantie

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

Dear customer!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft. Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Don't use the product if any part is broken, torn or missing.
- High chair is intended for children able to sit up unaided and up to 36 months or a maximum weight of 15 kg.
- Always check the security and the stability of product before use.



- Make sure that any harness is correctly fitted.
- Do not move or lift the product while the child is inside.
- Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- Product located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.



1. Components list:

1. Frame with cover
2. Tray
3. Leg caps x 4
4. Screws x 4

2. Assembly and Adjustments:

After removing the product from the box, take off the foam caps from the chair frame. Attach the 4 leg caps (3) using the 4 screws (4) (Fig. A). CAUTION! Match the correct cap, so the footers are facing downward. To unfold the seat (1), pull the backrest as shown in Fig. B. Pull the backrest toward you until you hear a characteristic “click.”

Tray

Attach the plastic tray (2) to the high chair using the snap-on mechanism (Fig. C). Press both buttons under the tray and slide the tray into the guides on both armrests (Fig. D). The tray (2) can be set in one of three positions – the markings are located on the armrests (Fig. D). Once the desired position is reached, you will hear a characteristic click. Additionally, ensure the tray is securely fastened on both sides.

Safety Harness

WARNING: Using the safety harness is essential to ensure the child's safety. The tray alone does not provide adequate support for the child. Always use the safety harness.

Fastening the Safety Harness:

Connect the shoulder straps, waist straps, and crotch strap into the buckle. Properly fastened straps are shown in Fig. E. Adjust the strap length to fit the child (Fig. F).

Unfastening the Safety Harness:

To unfasten the safety harness, press the button in the center of the buckle.

3. Disassembly:

To fold the chair, remove the tray (2). Then, press both buttons on the sides of the backrest (Fig. G) and fold the backrest downward as shown in Fig. G.

4. Cleaning:

High chair: Clean with a clean, damp cloth and mild soap. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Safety harness: Buckle the straps together. Clean with a clean, damp cloth and mild soap. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Explanation of maintenance symbols:

	Do not wash		Do not bleach
	Do not dry in a tumble dryer		Do not iron
	Do not dry clean		

STORAGE

Store the product folded and out of the reach of children.

ES

¡Estimado Cliente!

Gracias por comprar el producto de marca Kinderkraft.

Diseñamos pensando en su hijo, siempre nos preocupamos por la seguridad, la calidad y garantizamos la máxima comodidad.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

OBSERVACIONES SOBRE LA SEGURIDAD Y LAS PRECAUCIONES ¡ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- No use el producto hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente.
- No use el producto en caso de una grieta, rotura o falta de alguna pieza.
- La trona está diseñada para niños de hasta 36 meses de edad, con un peso de hasta 15 kg, que pueden sentarse de forma independiente.
- Siempre verifique que el producto esté seguro y estable antes de su uso.
- Asegúrese de que el arnés esté correctamente instalado.
- No mueva ni levante el producto con el niño dentro.



- No use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.
- Para evitar lesiones al plegar y desplegar el producto, asegúrese de que los niños estén alejados.
- Un niño puede usar una trona colocada debajo de una ventana como una plataforma por la que escalar y accidentalmente caer por la ventana.



1. Lista de componentes:

1. Marco con revestimiento
2. Bandeja
3. Tapas para patas x 4
4. Tornillos x 4

2. Montaje y ajustes:

Después de sacarla de la caja de cartón, retire las almohadillas de espuma del marco de la trona. Monte las 4 tapas en las patas de la trona (3) con 4 tornillos (4) (fig. A). NOTA: Coloque cada tapa de modo que la parte inferior apunte hacia abajo. Para desplegar el asiento (1), tire del respaldo como se muestra en la fig. B. Tire del respaldo hacia usted hasta que oiga un «clic» característico.

Bandeja

Fije la bandeja de plástico (2) a la trona mediante el mecanismo de encaje (fig. C). Presione los dos botones situados debajo de la bandeja, deslice la bandeja en las guías de ambos reposabrazos (fig. D).

La bandeja (2) puede ajustarse en una de las tres posiciones indicadas en los reposabrazos (fig. D). Cuando llegue a una posición determinada, se escuchará un «clic» característico. Además, compruebe que la bandeja está asegurada correctamente de ambos lados.

Cinturones de seguridad

ADVERTENCIA: El uso del cinturón de seguridad es imprescindible para garantizar la seguridad del niño. El uso de la bandeja no proporciona un apoyo adecuado al niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad.

Fijación de los cinturones de seguridad:

Conecte los cinturones del hombro, de la cadera y de la entrepierna en la hebilla. La fijación correcta de los cinturones se muestra en la figura E. Adapte la longitud de los cinturones al niño (fig. F).

Desmontaje de los cinturones de seguridad:

Pulse el botón situado en el centro de la hebilla para desabrochar los cinturones de seguridad.

3. Desmontaje:

Para plegar la trona, retire la bandeja (2). A continuación, pulse los dos botones situados a ambos lados del respaldo (fig. G) y pliegue el respaldo hacia abajo como se muestra en la fig. G.

4. Limpieza:

Trona: Limpiar con un paño limpio y húmedo y jabón suave. No blanquear. No usar secadora de ropa. No planchar. No limpiar en seco.

Cinturones: Sujete los cinturones entre sí. Limpiar con un paño limpio y húmedo y jabón suave. No blanquear. No usar secadora de ropa. No planchar. No limpiar en seco.

Explicación de los símbolos de mantenimiento:

	No lavar		No usar blanqueador
	No secar en secadora		No planchar
	No lavar en seco		

ALMACENAMIENTO

Maintener el producto plegado fuera del alcance de los niños.

5. **Garantía**

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de la marque Kinderkraft.

Nos produits sont conçus spécialement pour votre enfant : nous veillons toujours à leur sécurité et qualité en vous garantissant ainsi le meilleur choix.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

OBSERVATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET AUX PRÉCAUTIONS D'USAGE AVERTISSEMENT! :

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Danger de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.
- Ne pas utiliser le produit avant que l'enfant soit capable de s'asseoir tout-seul.
- Ne pas utiliser le produit en cas de cassure, déchirure ou des pièces manquantes.
- La chaise haute est conçue pour les enfants jusqu'à l'âge de 36 mois, pesant jusqu'à 15 kg,



qui sont capables de s'asseoir tout-seuls.

- Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la produit avant utilisation
- Le cas échéant, assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever le dispositif avec l'enfant à l'intérieur
- Indiquant que seuls les accessoires et pièces de rechange agréés par le fabricant peuvent être utilisés.
- Pour éviter des lésions pendant le pliage et le dépliage du produit, s'assurer qu'il n'y a pas d'enfants à proximité.
- La chaise placée sous une fenêtre peut être utilisée par l'enfant comme marchepied et le faire tomber par la fenêtre.



1. Liste des éléments

1. Cadre avec revêtement
2. Plateau
3. Patins x 4
4. Vis x 4

2. Assemblage et réglages :

Après l'avoir sorti du carton, retirez les mousses du châssis de la chaise. Montez les 4 patins (3) à l'aide des 4 vis (4) (fig. A). **REMARQUE :** Installez le bon patin de manière à ce que les pieds soient orientés vers le bas. Pour déplier l'assise (1), tirez sur le dossier comme indiqué sur la figure B. Tirez le dossier vers vous jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » caractéristique

Plateau

Fixez le plateau en plastique (2) à la chaise à l'aide du mécanisme d'encliquetage (fig. C). Appuyez sur les deux boutons situés sous le plateau, puis faites glisser le plateau dans les guides situés sur les deux accoudoirs (fig. D). Le plateau (2) peut être réglé dans l'une des trois positions - le marquage se trouve sur les accoudoirs (fig. D). Lorsqu'une certaine position est atteinte, vous entendrez un clic caractéristique. En outre, vérifiez que le plateau est correctement fixé des deux côtés.

Ceintures de sécurité

AVERTISSEMENT : L'utilisation des ceintures de sécurité est essentielle pour assurer la sécurité de l'enfant. L'utilisation du plateau seul ne permet pas de soutenir correctement l'enfant. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

Attachez les ceintures de sécurité :

Joignez les sangles d'épaule, les sangles sous-abdominales et la sangle d'entrejambe dans la boucle. La fixation correcte des sangles est illustrée à la figure E. Réglez la longueur des sangles en fonction de l'enfant (figure F).

Retirez les ceintures de sécurité :

Appuyez sur le bouton situé au milieu de la boucle pour détacher les ceintures de sécurité.

3. Démontage:

Pour plier la chaise, abaissez le plateau (2). Appuyez ensuite sur les deux boutons situés de part et d'autre du dossier (figure G) et rabattez le dossier vers le bas, comme indiqué sur la figure G.

4. Nettoyage:

Chaise : Nettoyez avec un chiffon propre et humide et du savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel. Ne pas sécher au sèche-linge. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

Sangles : Fixez les sangles ensemble. Nettoyez avec un chiffon propre et humide et du savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel. Ne pas sécher au sèche-linge. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

Explication des symboles d'entretien :

	Ne pas laver		Ne pas javelliser
	Ne pas sécher en machine		Ne pas repasser
	Ne pas nettoyer à sec		

STOCKAGE

Gardez le produit plié hors de la portée des enfants.

5. Garantie

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL.

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK FIGYELMEZTETÉS!:

- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Mindig használja a biztonsági övet.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy gyermeke felmásszon a termékekre.
- Ne használja a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- Óvakodjon a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvja az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- Vegye figyelembe a felborulás kockázatát, ha a gyermek a lábát az asztalnak vagy egyéb bútornak feszíti.



- Ne használja a terméket addig, amíg gyermeke nem tud önállóan ülni.
- Ne használja a terméket ha repedést, szakadást vél észrevenni, vagy bármelyik alkatrész hiányzik.
- A magas széket maximum 36 hónapos és 15 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék biztonságos és stabil-e.
- Győződjön meg, hogy a heveder megfelelően van felhelyezve.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekekkel együtt.
- A gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket nem szabad használni.
- A termék összerakásakor és szétszerelésekor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.
- A gyerekek felkapaszkodhatnak az ablak alá helyezett székre, ami kieséshez vezethet.



1. Alkatrészlista:

1. Váz borítással
2. Tálca
3. Lábpárnák x 4
4. Önvágó csavarok x 4

2. Összeszerelés és beállítások:

A kartondobozból való kivételt követően távolítsa el a habszivacs párnákat az etetőszék vázáról. Szerelje fel az etetőszék lábaira (3) a 4 sapkát a 4 önvágócsavar segítségével (4) (A ábra). FIGYELEM: Szerelje fel a megfelelő párnát úgy, hogy a lábak lefelé mutassanak. Az ülés (1) kinyitásához húzza ki a háttámlát a B ábrán látható módon. Húzza a háttámlát maga felé, amíg jellegzetes "kattanó" hangot nem hall.

Tálca

Rögzítse a műanyag tálcát (2) az etetőszékhez a pattintószerkezet segítségével (C ábra). Nyomja meg a tálca alatti két gombot, és csúsztassa a tálcát a két karfán lévő vezetőkbe (D ábra).

A tálca (2) három pozícióba állítható - a jelölés a kartámaszon található (D ábra). Egy adott pozíció elérésekor jellegzetes kattanást hallható. Ezen túlmenően ellenőrizze, hogy a tálca mindkét oldalon megfelelően rögzítésre került.

Biztonsági övek

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági öv használata elengedhetetlen a gyermek biztonsága érdekében. A tálca használata önmagában nem biztosítja a gyermek megfelelő rögzítését. Mindenkor használja a biztonsági öveket.

A biztonsági övek becsatolása:

Csatlakoztassa be a vállpántokat, az övpántot és az ágyékszíjat a csatba. Az övek helyes rögzítését az E. ábra mutatja. Állítsa be az övek hosszát a gyermeknek megfelelően (F. ábra).

A biztonsági övek eltávolítása:

A biztonsági öv kicsatolásához nyomja meg a csat közepén lévő gombot.

3. Szétszerelés:

Az etetőszék összecukásához húzza ki a tálcát (2). Ezután nyomja meg a háttámla két oldalán lévő két gombot (G ábra), és hajtsa le a háttámlát a G ábrán látható módon.

4. Tisztítás:

Etetőszék: Tisztítsa tiszta, nedves ruhával és enyhe hatású szappannal. Ne fehéritse. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja. Ne tisztítsa vegytisztítással.

Biztonsági övek: Kapcsolja össze az öveket. Tisztítsa tiszta, nedves ruhával és enyhe hatású szappannal. Ne fehéritse. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja. Ne tisztítsa vegytisztítással.

A karbantartási szimbólumok magyarázata:

	Ne mossa.		Tilos fehéríteni
	Ne szárítsa dobszáritóban		Ne vasalja
	Ne tisztítsa vegyileg		

TAROLÁSA

Az összecusokott terméket gyermekek által nem hozzáférhető helyen kell tárolni.

5. Garancia

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

IT

Gentile Cliente!

Grazie per aver acquistato il prodotto del marchio Kinderkraft.

Progettiamo pensando al Vostro bambino - abbiamo sempre a cuore la sicurezza e la qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.



- Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non sarà capace a stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto se rotto, danneggiato o ne manca una parte
- Il seggiolone alto è per i bambini fino a 36 mesi di età, del peso fino a 15 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.
- Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
- Assicurarsi che le cinghie e l'imbracatura siano inserite correttamente.
- Non spostare né sollevare il prodotto con dentro il bambino
- Di non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.
- Per evitare lesioni al momento dell'apertura e della chiusura del prodotto, assicurarsi che in prossimità non si trovino i bambini.
- Il seggiolone per bambino posizionato vicino alla finestra può essere usato dal bambino come il gradino per arrampicarsi e causare la sua caduta dalla finestra.



1. Lista delle parti:

5. Struttura con rivestimento
6. Vassoio
7. Copertura per le gambe x 4
8. Viti x 4

2. Montaggio è regolazioni :

Dopo aver rimosso il contenuto dalla scatola, togli i rivestimenti in schiuma dalla struttura della sedia. Fissa le 4 coperture per le gambe della sedia (3) utilizzando le 4 viti (4) (fig. A). Assicurati che ogni copertura sia posizionata correttamente, con i piedini rivolti verso il basso. Per aprire il sedile (1), tira lo schienale verso di te come mostrato in figura B. Continua a tirare lo schienale finché non sentirai il caratteristico suono "clic".

Vassoio

Fissa il vassoio in plastica (2) alla sedia utilizzando il meccanismo a scatto (fig. C). Premi entrambi i pulsanti sotto il vassoio e inseriscilo nelle guide presenti su entrambi i braccioli (fig. D).

Il vassoio (2) può essere posizionato in una delle tre posizioni disponibili – il riferimento è indicato sui braccioli (fig. D). Una volta raggiunta la posizione desiderata, sentirai un caratteristico clic. Inoltre, verifica che il vassoio sia correttamente bloccato su entrambi i lati

Cinture di sicurezza

AVVERTENZA: L'uso delle cinture di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino. L'utilizzo del solo vassoio non offre un supporto adeguato. È sempre necessario utilizzare le cinture di sicurezza.

Chiusura delle cinture di sicurezza:

Unisci le cinture delle spalle, dei fianchi e quella inguinale nella fibbia. La corretta chiusura delle cinture è illustrata nella figura E. Regola la lunghezza delle cinture in base alle esigenze del bambino (fig. F).

Rimozione delle cinture di sicurezza:

Per sganciare le cinture di sicurezza, premi il pulsante al centro della fibbia.

3. Smontaggio :

Per piegare la sedia, rimuovi il vassoio (2). Successivamente, premi entrambi i pulsanti su entrambi i lati dello schienale (fig. G) e piega lo schienale verso il basso come mostrato nella figura G.

4. Pulizia:

Sedia: Pulire con un panno pulito e umido e sapone neutro. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Cinture: Collegare le cinture tra loro. Pulire con un panno pulito e umido e sapone neutro. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Spiegazione dei simboli di manutenzione:

	Non lavare		Non candeggiare
	Non asciugare in asciugatrice		Non stirare
	Non lavare a secco		

CONSERVAZIONE

Tenere il prodotto ripiegato fuori dalla portata dei bambini.

5. Garanzia

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

Veiligheids- en voorzorgsoverwegingen WAARSCHUWING!:

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik het product niet totdat het kind rechtop kan zitten.



- Gebruik het product niet als het gebarsten, gescheurd of niet compleet is.
- De kinderstoel is bedoeld voor kinderen tot 36 maanden oud, met een gewicht tot 15 kg, die zelfstandig kunnen zitten.
- Controleer vóór gebruik altijd of het product veilig en stabiel is.
- Controleer of het harnas correct is opgezet.
- Verplaats of til het product niet op met het kindje erin.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Om letsel bij het opvouwen en ontvouwen van het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kinderen zich niet in de buurt bevinden.
- Een kinderstoel die onder een raam is geplaatst, kan door een kind als opstapje worden gebruikt, waardoor het kind uit het raam kan vallen.



1. Lijst van onderdelen:

1. Frame met omhulsel
2. Dienblad
3. Pootdoppen x 4
4. Moeren x 4

2. Installatie en afstelling:

Verwijder de schuimkussens van het frame wanneer u de stoel uit de doos hebt gehaald. Assembleer de 4 doppen op de stoelpoten (3) met 4 schroeven (4) (afb. A). **OPGELET:** plaats de juiste dop zodat de voetjes naar beneden wijzen. Om de zitting (1) uit te klappen trekt u aan de rugleuning zoals aangegeven op afb. B. Trek de rugleuning naar u toe totdat u een typische „klik” hoort.

Dienblad

Bevestig het plastic dienblad (2) aan de stoel met behulp van het klikmechanisme (afb. C). Druk op de twee knoppen onder het dienblad en schuif het dienblad in de geleiders op beide armleuningen (afb. D).

Het dienblad (2) kan in een van de drie posities worden geplaatst – de markering staat op de armleuningen (afb. D). Wanneer de juiste positie is bereikt, hoort u een typische „klik”.

Controleer bovendien of het dienblad aan beide zijden goed vastzit.

Veiligheidsgordels

WAARSCHUWING: het gebruik van een veiligheidsgordel is van essentieel belang voor de veiligheid van uw kind. Het gebruik van het dienblad alleen biedt voldoende ondersteuning. De veiligheidsgordels moeten altijd worden toegepast.

De veiligheidsgordels vastmaken:

Maak de schoudergordels, heupgordels en kruisgordel vast in de gesp. De juiste bevestiging van de gordels wordt getoond op afb. E. Pas de lengte van de gordels aan het kind aan (afb. F).

De veiligheidsgordels verwijderen:

Druk op de knop in het midden van de gesp om de veiligheidsgordels los te maken.

3. Demontage:

Om de stoel in te klappen haalt u het dienblad (2) weg. Druk vervolgens op de twee knoppen aan weerszijden van de rugleuning (afb. G) en klap de rugleuning naar beneden zoals aangegeven op afb. G.

4. Reiniging:

Stoel: schoonmaken met een schone, vochtige doek en milde zeep. Niet bleken. Niet in de droger drogen. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Gordels: gordels aan elkaar vastmaken. Schoonmaken met een schone, vochtige doek en milde zeep. Niet bleken. Niet in de droger. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Uitleg bij de onderhoudssymbolen

	Niet wassen.		Niet bleken
	Niet in de droogtrommel drogen		Niet strijken
	Niet chemisch laten reinigen		

OPSLAG

Bewaar het ingeklapte product buiten het bereik van kinderen.

5. Garantie

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.



- Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć.
- Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku jakiegokolwiek części.
- Krzeselko wysokie jest przeznaczone dla dzieci w wieku do 36 miesięcy, o masie ciała do 15 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilne.
- Należy upewnić się, że uprząż jest prawidłowo założona.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.
- Nie wolno używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu upewnij się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie stawiaj krzeselka pod oknem, ponieważ może zostać użyte przez dziecko jako stopień i spowodować jego wypadnięcie z okna.



1. Lista części:

1. Rama z poszyciem
2. Tacka
3. Nakładki na nogi x 4
4. Wkręty x 4

2. Montaż i regulacje:

Po wyjęciu z kartonu zdejmij piankowe nakładki z ramy krzeselka. Zamontuj 4 nakładki na nogi krzeselka (3) za pomocą 4 wkrętów (4) (rys. A). **UWAGA!** Dopasuj odpowiednią nakładkę tak aby stopki skierowane były ku dołowi. W celu rozłożenia siedziska (1) pociągnij za oparcie jak pokazano na rys. B. Pociągnij oparcie do siebie do momentu charakterystycznego dźwięku „klik”.

Tacka

Plastikową tackę (2) przymocuj do krzeselka za pomocą mechanizmu zatrzaskowego (rys. C). Naciśnij oba przyciski pod tacką, wsuń tackę w prowadnice na obu podłokietnikach (rys. D).

Tackę (2) można ustawić w jednej z trzech pozycji – oznaczenie znajduje się na podłokietnikach (rys. D). Po osiągnięciu określonej pozycji usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Dodatkowo sprawdź, czy tacka jest poprawnie zabezpieczona z obu stron.

Pasy bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Użycie pasów zabezpieczających jest niezbędne w celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecku. Użycie samej tacki nie zapewnia prawidłowego podtrzymania dziecka. Należy zawsze używać pasów zabezpieczających.

Zapinanie pasów zabezpieczenia:

Należy złączyć pasy naramienne, biodrowe i pas krokowy w klamrze. Poprawne zapięcie pasów przedstawia rys. E. Należy dopasować długość pasów do dziecka (rys. F).

Demontaż pasów bezpieczeństwa:

Aby rozpiąć pasy bezpieczeństwa należy wcisnąć przycisk na środku klamry.

3. Demontaż:

Aby złożyć krzeselko ściągnij tackę (2). Następnie naciśnij oba przyciski po obu stronach oparcia (rys. G) i złóż oparcie ku dołowi jak pokazano na rys. G.

4. Czyszczenie:

Krzeselko: Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Pasy: Spiąć pasy razem. Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Wyjaśnienie symboli konserwacji:

	Nie prać.		Nie wybielać
	Nie suszyć w suszarce bębnowej		Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie		

PRZECHOWYWANIE

Przechowywać produkt złożony w miejscu niedostępnym dla dzieci.

5. Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezado cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

CONSIDERAÇÕES DE SEGURANÇA E PRECAUÇÃO ATENÇÃO!:

- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Use sempre o sistema de segurança.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra



os pés contra a mesa ou outra estrutura.

- Não use o produto até que a criança possa se sentar.
- Não use o produto se estiver rachado, rasgado ou faltando.
- A cadeira alta destina-se a crianças até aos 36 meses de idade, com peso até 15 kg, que podem sentar-se de forma independente.
- Verifique sempre se o produto é seguro e estável antes de usá-lo.
- Certifique-se de que o chicote esteja corretamente ajustado.
- Não mova ou levante o produto com o bebê para dentro.
- Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Para evitar ferimentos ao montar ou desmontar o produto, verifique não há crianças próximas.
- Uma cadeira de bebê colocada sob uma janela pode ser usada por uma criança como passo l para fazer com que ela caia da janela.



1. Lista de componentes:

1. Quadro com revestimento
2. Tabuleiro
3. Protetores para as pernas x 4
4. Parafusos x 4

2. Montagem e ajustes:

Depois de retirares a cadeira da caixa de cartão, retira as proteções de espuma da estrutura. Instala os 4 protetores nas pernas da cadeira (3) utilizando 4 os parafusos (4) (fig. A). ADVERTÊNCIA! Coloca os protetores adequadamente, de modo que os pés fiquem virados para baixo. Para desdobrar o assento (1), puxa o encosto como indicado na fig. B. Puxa o encosto na tua direção até ouvires um "clique" característico.

Tabuleiro

Instala o tabuleiro de plástico (2) na cadeira utilizando o mecanismo de encaixe (fig. C). Pressiona os dois botões por baixo do tabuleiro, insere o tabuleiro nas guias dos dois apoios de braços (fig. D).

O tabuleiro (2) pode ser colocado numa de três posições - a designação encontra-se nos apoios de braços (fig. D). Quando o colocares na posição desejada, ouvirás um clique característico. Além disso, verifica se o tabuleiro está corretamente fixado em ambos os lados.

Cintos de segurança

ADVERTÊNCIA! A utilização de cintos de segurança é essencial para garantir a segurança da criança. A utilização apenas do tabuleiro não proporciona um apoio adequado à criança. Sempre coloca os cintos de segurança.

Colocação dos cintos de segurança:

As correias de ombros, subabdominais e a correia de entrepernas devem ser fixadas na fivela. A colocação correta dos cintos é indicada na fig. E. Deves ajustar o comprimento dos cintos à criança (fig. F).

Desmontagem dos cintos de segurança

Para desapertares o cinto de segurança, prime o botão no meio da fivela.

3. Desmontagem:

Para dobrares a cadeira, desinstala o tabuleiro (2). Em seguida, pressiona os dois botões situados de cada lado do encosto (fig. G) e dobra o encosto para baixo, como indicado na fig. G.

4. Limpeza:

Cadeira: Limpar com um pano limpo e húmido e sabão neutro. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina de secar. Não passar a ferro. Não lavar a seco.

Cintos: Apertar os cintos. Limpar com um pano limpo e húmido e sabão neutro. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina de secar. Não passar a ferro. Não lavar a seco.

Explicação dos símbolos de manutenção:

	Não lavar		Não utilizar produtos de branqueamento.
	Não secar na máquina de secar roupa.		Não passar a ferro.
	Não limpar quimicamente.		

ARMAZENAMENTO

Armazene o produto dobrado e fora do alcance de crianças.

5. Garantia

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

RO**Stimate Client!**

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului marca Kinderkraft

Le creem cu gândul la Copilul dumneavoastră - întodeauna siguranță și calitatea sunt pe primul loc, oferind în același timp confortul celei mai bune alegeri.

**IMPORTANT! CITIȚI CU
ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI
ACEST DOCUMENT
PENTRU CONSULTARE
ULTERIOARĂ.**

OBSERVAȚIILE PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE AVERTISMENT!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat .
- Folosește sistemul de prindere.
- Pericole de cădere: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacăra deschisă.
- Fiți conștienți de riscul de răsturnare, dacă copilul este capabil de a se împinge cu picioare de la masă sau de orice altă construcție.
- A nu se utiliza produsul până când copilul nu va fi capabil să stea singur.
- A nu se utiliza produsul în cazul crăpări, rupei sau lipsei oricărei piese.
- Scaunul înalt este destinat copiilor în vârstă de până la 36 de luni, cu o greutate de maximum 15 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.
- Verificați întotdeauna securitatea și stabilitatea scaunului înalt înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că hamurile existente sunt reglate în mod corect.
- A nu se deplasa și a nu se ridica produsul cu copilul înăuntru.
- A nu se utiliza alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de către producător.
- Pentru a evita rănirea atunci când pliați și deschideți produsul, asigurați-vă că copilul nu se află în vecinătatea produsului.
- Scaunul pentru copii plasat sub fereastră poate fi folosit de copil ca treaptă și poate duce la căderea acestuia pe fereastră.



1. Lista elementelor:

1. Cadru cu husă
2. Tavă
3. Protecții pentru picioare x 4
4. Holșuruburi x 4

2. Asamblarea și reglarea:

După scoaterea din cutie, scoate protecțiile din spumă de pe cadrul scaunului. Montează cele 4 protecții pe picioarele scaunului (3) cu ajutorul celor 4 holșuruburi (4) (fig. A). **ATENȚIE!** Alege protecția potrivită astfel încât tălpile să fie orientate în jos. Pentru deplierea șezutului (1), trage de spătar așa cum este indicat în fig. B. Trage spătarul către tine până când auzi un sunet caracteristic „clic”.

Tava

Atașează tava de plastic (2) la scaun cu ajutorul mecanismului de blocare (fig. C). Apasă ambele butoane de sub tavă și împinge tava în ghidajele de pe cele două cotiere (fig. D).

Tava (2) se poate regla într-una dintre cele trei poziții - indicațiile se află pe cotiere (fig. D). După atingerea poziției corespunzătoare, vei auzi un „clic”. Verifică suplimentar dacă tava este blocată corespunzător pe ambele părți.

Centuri de siguranță

AVERTISMENT: Utilizarea centurilor de siguranță este necesară pentru siguranța copilului. Numai folosirea tăvii nu asigură suportul necesar pentru copil. Centurile de siguranță trebuie utilizate întotdeauna.

Închiderea centurilor de siguranță:

Centurile de umăr, talie și inghinală trebuie unite în cataramă. Închiderea corectă a centurilor este prezentată în fig. E. Lungimea centurilor trebuie reglată în funcție de copil (fig. F).

Deschiderea centurilor de siguranță:

Pentru deschiderea centurilor de siguranță trebuie apăsat butonul din centrul cataramii.

3. Dezasamblare:

Pentru plierea scaunului, trage tava (2). Apasă apoi cele două butoane de pe ambele părți ale spătarului (fig. G) și pliază spătarul în jos așa cum este indicat în fig. G.

4. Curățare:

Scaun: Se curăța cu o cârpă curată umedă și un săpun delicat. A nu se folosi înălbitor. A nu se usca într-un uscător centrifug. A nu se călca. A nu se curăța chimic.

Centuri: Conectează centurile între ele. Se curăța cu o cârpă curată umedă și un săpun delicat. A nu se folosi înălbitor. A nu se usca într-un uscător centrifug. A nu se călca. A nu se curăța chimic.

Explicația simbolurilor de întreținere:

	A nu se spăla.		Nu albiți
	Nu uscați în uscătorul de rufe		Nu călcați
	Nu curățați chimic		

DEPOZITARE

Depozitați produsul pliat și nu lăsați la îndemâna copiilor.

5. Garanții

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с учетом вашего ребенка - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

**ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ
ВНИМАТЕЛЬНО И
СОХРАНИТЕ НА
БУДУЩЕЕ.**

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:

- Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.
- Всегда используйте удерживающую систему.
- Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- Не используйте продукт, если все компоненты не установлены должным
- Помните об опасности открытого огня или других источников высокой температуры, таких как электрические плиты, газовые плиты и т.д. рядом с продуктом.
- Имейте в виду риск опрокидывания, если ваш ребенок может отодвинуть ноги от стола или любой другой конструкции.
- Не используйте продукт, пока ребенок не сможет сидеть самостоятельно.
- Не используйте изделие, если оно сломалось, порвалось или отсутствует какая-либо часть.
- Высокий стул предназначен для детей до 36 месяцев, весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно.
- Всегда проверяйте, что продукт безопасен и стабилен перед использованием.
- Убедитесь, что жгут установлен правильно.
- Не перемещайте и не поднимайте изделие, когда ребенок внутри.
- Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от утвержденных производителем.
- Чтобы избежать травм при складывании или раскладывании изделия, следите за тем, чтобы рядом не было детей.
- Детское кресло, поставленное под окном, может быть использовано ребенком в качестве ступеньки и привести к падению ребенка из окна.



1. Список деталей:

1. Основание с обивкой
2. Поднос
3. Накладки на ножки x 4
4. Винты x 4

2. Установка и регулировка:

После того, как вы вытащите основание стульчика из коробки, снимите с него защитные пенопластовые элементы. Установите 4 накладки на ножки стульчика (3) при помощи 4 винтов (4) (рис. А). **ВНИМАНИЕ!** Отрегулируйте соответствующую накладку таким образом, чтобы основания были направлены вниз. Чтобы разложить сиденье (1), потяните за спинку так, как это показано на рис. В. Потяните спинку на себя до характерного щелчка.

Поднос

Пластиковый поднос (2) прикрепите к стульчику с помощью защелкивающего механизма (рис. С). Нажмите 2 кнопки под подносом, вставьте поднос в направляющие на подлокотниках (рис. D).

Поднос (2) можно установить в одном из трех положений – обозначение находится на подлокотниках (рис. D).

При достижении определенного положения вы услышите характерный щелчок. Кроме того нужно проверить, правильно ли закреплен поднос с обеих сторон.

Ремни безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование ремней безопасности необходимо для обеспечения безопасности ребенка. Использование самого подноса не гарантирует надлежащей поддержки ребенка. Нужно всегда использовать ремни безопасности.

Как застегнуть ремни безопасности:

Нужно соединить плечевые, набедренные и паховый ремень в пряжке. Правильно застегнутые ремни представлены на рис. Е. Необходимо отрегулировать длину ремней под ребенка (рис. F).

Как расстегнуть ремни безопасности:

Чтобы расстегнуть ремни безопасности, необходимо нажать кнопку в центре пряжки.

3. Разборка:

Чтобы сложить стульчик, нужно снять поднос (2). Затем нажмите две кнопки с обеих сторон спинки (рис. G) и сложите спинку вниз, как это показано на рис. G.

4. Чистка:

Стульчик: Чистить чистой намоченной салфеткой и щадящим мылом. Не отбеливать. Барабанная сушка запрещена. Не гладить. Не подвергать химической чистке.

Ремни: Скрепить ремни вместе. Чистить чистой намоченной салфеткой и щадящим мылом. Не отбеливать. Барабанная сушка запрещена. Не гладить. Не подвергать химической чистке.

Объяснение символов консервации:

	Не стирать		Не отбеливать
	Не сушить в сушилке барабанной		Не утюжить
	Не чистить химически		

ХРАНЕНИЕ

Хранить сложенный продукт в местах, недоступных для детей.

5. Гарантия

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa – vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A PREVENTÍVNE OPATRENIA UPOZORNENIE!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte detskú zábranu.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- Produkt nepoužívajte, kým dieťa nedokáže samostatne sedieť.
- Produkt nepoužívajte v prípade prasknutia, pretrhnutia alebo straty ktorejkoľvek časti.
- Vysoká stolička je určená pre deti vo veku do 36 mesiacov, s hmotnosťou do 15 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.
- Pred každým použitím treba skontrolovať, či produkt zaistuje bezpečnosť a či je stabilný.
- Ubezpečte sa, že sú popruhy správne zložené.
- Produkt nepresúvajte ani nezdvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.
- Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- Pri skladaní a rozkladaní produktu sa ubezpečte, že deti nie sú na blízku, aby ste predišli zraneniam.
- Če stol postavite v blízkosti okna, otrok ga lahko uporabi kot stopnico in pade iz okna.



1. Zoznam komponentov:

1. Rám s poťahom
2. Podnos

3. Krytky na nohy x 4
4. Skrutky x 4

2. Montáž a nastavenie:

Po vybratí z kartónu odstráňte penu z rámu stoličky. Namontujte 4 krytky na nohy stoličky (3) pomocou 4 skrutek (4) (obr. A). POZOR: Namontujte správnu krytku tak, aby nožičky smerovali nadol. Ak chcete rozložiť sedadlo (1), potiahnite operadlo tak, ako je znázornené na obr. B. Ťahajte operadlo smerom k sebe, kým nebudete počuť charakteristický zvuk „kliknutia“.

Podnos

Plastový podnos (2) pripevnite k stoličke pomocou zacvakávacieho mechanizmu (obr. C). Stlačte dve tlačidlá pod podnosom, podnos zasuniete do vodičiek na oboch podrúčkach (obr. D).

Podnos (2) možno nastaviť do jednej z troch polôh - označenie je na podrúčkach (obr. D). Po dosiahnutí určitej polohy budete počuť charakteristické cvaknutie. Okrem toho skontrolujte, či je podnos správne upevnený na oboch stranách.

Bezpečnostné pásy

VAROVANIE: Používanie bezpečnostných pásov je nevyhnutné pre zabezpečenie bezpečnosti dieťaťa. Samotné používanie podnosu neposkytuje dieťaťu správnu oporu. Vždy používajte bezpečnostné pásy.

Zapínanie bezpečnostných pásov:

Spojte ramenné pásy, bedrové pásy a rozkrokový pás do spony. Správne upevnenie pásov je znázornené na obrázku E. Dĺžku pásov nastavte tak, aby vyhovovala dieťaťu (obrázok F).

Demontáž bezpečnostných pásov:

Stlačením tlačidla v strede pracky odpnite bezpečnostné pásy.

3. Demontáž:

Ak chcete stoličku zložiť, odstráňte podnos (2). Potom stlačte dve tlačidlá na oboch stranách operadla (obr. G) a sklopte operadlo smerom nadol, ako je znázornené na obr. G.

4. Čistenie:

Stolička: Čistite čistou a vlhkou handričkou a jemným mydlom. Nebielte. Nesušte v sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Pásy: Pásy upevnite k sebe. Čistite čistou a vlhkou handričkou a jemným mydlom. Nebielte. Nesušte v sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Nečistite chemicky.

Vysvetlenie symbolov údržby:

	Neperte.		Nebielť
	Nesušiť v bubnovej sušičke.		Nežehliť
	Nečistiť chemicky		

SKLADOVANIE

Zložený výrobok uchovávať mimo dosahu detí.

5. Záruka

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

SÄKERHETSANVISNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VARNING!

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fästremmarna.
- Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- Använd inte produkten förrän barnet kan sitta utan hjälp.
- Använd inte produkten om den är trasig, sönderripen eller saknar någon del.
- Barnstolen är avsedd för barn upp till 36 månader som väger upp till 15 kg och som kan sitta utan hjälp.
- Kontrollera alltid att produkten är säker och stabil före användning.
- Se till att selen är korrekt monterad.
- Flytta inte eller lyft inte produkten med barnet inuti.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som har godkänts av tillverkaren.
- Se till att barn inte finns i närheten för att undvika skador när du monterar och demonterar produkten.
- En barnstol placerad under ett fönster kan användas av ett barn som steg l för att få honom eller henne att ramla ut genom fönstret.



1. Delslista:

1. Ram med klädsel
2. Bricka

3. Benskydd x 4
4. Skruvar x 4

2. Montering och justeringar:

När du har tagit bort dem från kartongen, ta bort skumbenskyddena från stolsramen. Montera de 4 benskyddena (3) med de 4 skruvarna (4) (Fig. A). OBSERVERA! Justera lämplig överlägg så att fötterna är vända nedåt. För att luta sätet (1), dra i ryggstödet som visas i fig. B. Dra ryggstödet mot dig tills du hör det karakteristiska "klick"-ljudet.

Bricka

Fäst plastbrickan (2) på stolen med hjälp av låsmekanismen (fig. C). Tryck på båda knapparna under facket, skjut in facket i styrningarna på båda armstöden (fig. D).

Brickan (2) kan ställas in i ett av tre lägen – markeringen finns på armstöden (fig. D). När du når en viss position kommer du att höra ett distinkt klick. Kontrollera dessutom att brickan är ordentligt fastsatt på båda sidor.

Säkerhetsbälten

WARNING: Det är viktigt att använda säkerhetsbälten för att garantera barnets säkerhet. Att enbart använda brickan ger inte barnet tillräckligt stöd. Använd alltid säkerhetsbältena.

Användning av säkerhetsbälte:

Axelremmarna, höftbältena och grenremmen i spännet ska vara sammanfogade. Korrekt fastsättning av säkerhetsbältena visas i fig. E. Anpassa bältenas längd till barnet (Fig. F).

Ta bort säkerhetsbältena:

För att lossa säkerhetsbältena, tryck på knappen i mitten av spännet.

3. Demontering:

För att fälla ihop stolen, ta bort brickan (2). Tryck sedan på båda knapparna på vardera sidan av ryggstödet (fig. G) och fäll ryggstödet nedåt som visas i fig. G.

4. Rengöring:

Stol: Rengör med en ren och fuktig trasa och mild tvål. Blekas inte! Torktumla ej. Stryk inte! Inte kemtvättas!

Bälten: Fäst ihop bältena. Rengör med en ren och fuktig trasa och mild tvål. Blekas inte! Torktumla ej. Stryk inte!!! Inte kemtvättas!!!

Förklaring av underhållssymboler:

	Tvätta inte		Blek inte
	Torktumla ej		Stryk inte
	Inte kemtvättas		

FÖRVARING

Förvara den hopfällda produkten utom räckhåll för barn.

5. Garanti:

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM



Easy with kids



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

(AR) لضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم، إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Naš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748

منج/ VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/
FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/
FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCE/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**